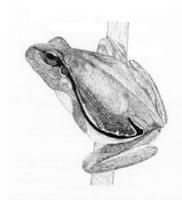


CONVENCIÓN SOBRE EL COMERCIO INTERNACIONAL DE ESPECIES
AMENAZADAS DE FAUNA Y FLORA SILVESTRES



Vigésimo tercera reunión del Comité de Fauna
Ginebra (Suiza), 19-24 de abril de 2008

Examen del comercio significativo de especímenes de especies del Apéndice II

Selección de especies después de la CoP14 para proceder al examen de su comercio

SELECCIÓN DE LA POBLACIÓN DE *TURSIOPS ADUNCUS* DE LAS ISLAS SALOMÓN PARA SU
INCLUSIÓN EN EL EXAMEN DEL COMERCIO SIGNIFICATIVO

1. Este documento ha sido presentado por Israel.
2. En octubre de 2007 las Islas Salomón exportaron 28 *Tursiops aduncus* vivos. Además, en un artículo de prensa publicado en noviembre de 2007 se declaraba que las Islas Salomón tenían la intención de autorizar futuras exportaciones de hasta 100 delfines vivos cada año. Sin embargo, la Secretaría declara, en el documento AC23 Doc. 8.5, que las Islas Salomón han establecido un cupo de exportación de 80 delfines vivos.
3. Las Islas Salomón también exportaron 33 delfines mulares vivos en julio de 2003.
4. En la Resolución Conf. 10.3, sobre el papel de la Autoridad Científica, se declara que los dictámenes (inclusive los dictámenes de extracción no perjudicial) formulados por la Autoridad Científica "*se basen en el análisis científico de la información disponible sobre el estado, la distribución y las tendencias de la población, la recolección y otros factores biológicos y ecológicos, según proceda...*".
5. En la Resolución Conf. 14.7, sobre la gestión de cupos de exportación establecidos nacionalmente se establece que "*el principio fundamental a tener en cuenta es que el proceso de adopción de decisiones sobre el nivel de las exportaciones sostenibles debe basarse en información científica...*".
6. El Grupo de Especialistas en Cetáceos de la UICN ha subrayado desde hace tiempo la necesidad de efectuar una evaluación de la situación de la especie y un examen científico independiente antes de proceder a la captura de los cetáceos. Reeves *et al.* (2003) declaran que como principio general, los delfines no deberían capturarse o extraerse de una población silvestre a menos que se haya evaluado la población concernida y se haya determinado que puede autorizarse una cierta separación sin reducir la viabilidad de la población a largo plazo o comprometer su función en el ecosistema. Además, en el caso del delfín mular debe tenerse en cuenta la población, ya que algunas poblaciones están aisladas reproductivamente incluso cuando se encuentran a proximidad geográficamente (Reeves *et al.* 2003).
7. En respuesta a las exportaciones de 2007, el Grupo de Especialistas en Cetáceos de la UICN declaró que "No estamos al corriente de que en las Islas Salomón se haya llevado a cabo algún estudio fidedigno, revisado por pares, del delfín mular desde 2003. Por consiguiente, no hemos cambiado la conclusión a la que habíamos llegado en 2003, de que no es posible formular un dictamen de

extracción no perjudicial en el marco de la CITES para esas poblaciones, y que no deberían realizarse exportaciones" (IUCN CSG 2007a, b).

8. Varias Partes y organizaciones no gubernamentales expresaron su preocupación a la Secretaría sobre la falta de datos científicos para formular los dictámenes de extracción no perjudicial que acompañaban las exportaciones de 2007 y el cupo de exportación previsto para 2008. Israel, en calidad de Estado del área de distribución, expresa su inquietud (Goffman 2006) en lo que concierne a la capacidad de las Islas Salomón para cumplir los requisitos de formular dictámenes de extracción no perjudicial para las exportaciones pasadas y futuras de *Tursiops aduncus*.
9. En la Resolución Conf. 12.8 (Rev. CoP13), sobre el examen del comercio significativo de especímenes de especies del Apéndice II, se encarga a los Comités de Fauna y de Flora "...determinar los problemas y proponer soluciones respecto de la aplicación de los párrafos 2 a), 3 y 6 a) del Artículo IV...".
10. Se alienta al Comité de Fauna a incluir la población de *Tursiops aduncus* de las Islas Salomón en el examen del comercio significativo para abordar las preocupaciones relacionadas con los requisitos previstos en el Artículo IV, tal como propone la Secretaría en el documento AC23 Doc. 8.5. Habida cuenta de que de la información disponible se desprende que tal vez no sea posible formular un dictamen de extracción no perjudicial basado en información científica por el momento, la medida más adecuada a corto plazo es imponer un cupo nulo sobre las exportaciones hasta que las Islas Salomón puedan realizar las investigaciones necesarias. En consecuencia, Israel insta al Comité de Fauna a recomendar esta medida a las Islas Salomón, y a realizar el examen necesario para formular otras recomendaciones por vía rápida.
11. En Anexo al presente documento se adjunta información complementaria sobre la especie en su conjunto (basándose en información del CMCM y otras fuentes).

Tursiops aduncus

NOMBRES COMUNES: Indian Ocean Bottlenose Dolphin, Indo-Pacific Bottlenose Dolphin (E); Grand Dauphin del-Océan Indien (F); Delfín mular del Océano Índico (S)

DISTRIBUCIÓN: Arabia Saudita, Australia, Bangladesh, Brunei Darussalam, Camboya, China, Djibouti, Egipto, Emiratos Árabes Unidos, Eritrea, Filipinas, Hong Kong, India, Indonesia, Islas Salomón, Israel, Japón, Kenya, Madagascar, Malasia, Mozambique, Myanmar, Omán, Pakistán, República Islámica del Irán, República Unida de Tanzania, Singapur, Somalia, Sudáfrica, Sri Lanka, Taiwán, Tailandia, Timor-Leste, Viet Nam y Yemen.

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Incluida en la Lista Roja de 2007 de la UICN: DD (Datos insuficientes).

Esta especie costera, principalmente tropical y subtropical, ha recibido solo recientemente su estatuto de especie (Rice 1998; Reeves et al. 2003)). Cabe señalar que en la mayor parte de las publicaciones sobre el delfín mular no se hace distinción entre la especie común y la especie del indopacífico (Reeves et al. 2003). La nueva investigación genética tal vez ponga de relieve que la especie conocida actualmente como *Tursiops aduncus* podría subdividirse en diversas especies diferentes (Natoli et al. 2004)

Tursiops aduncus se observa desde la parte meridional de Japón hasta Australia y a lo largo de la costa del Océano Índico (inclusive el archipiélago indomalayo) hasta el cabo Agulhas en África Sudoriental, incluyendo el mar Rojo (Reeves et al. 2003). Aunque no se piensa que la especie esté en peligro, su distribución a proximidad de la costa hace que las poblaciones de este delfín sean particularmente vulnerables a la degradación ambiental, la explotación directa y los conflictos pesqueros (Curry y Smith 1997; Wells y Scott 1999). La mortalidad en las redes de enmalle sigue siendo un problema en la mayor parte de su área de distribución. A principios del decenio de 1980 un gran número de *Tursiops aduncus* murieron en la pesca taiwanesa con redes de enmalle y deriva en el mar Arafura, a la altura de la parte noroccidental de Australia (Harwood y Hembree 1987). En Sudáfrica y Australia se registra también una elevada mortalidad del delfín mular en las redes de malla ancha utilizadas para proteger a los bañistas de los tiburones (Peddemors 1999). Como especie preferida en las exposiciones en cautividad, hay una demanda considerable y creciente de esta especie en el cada día mayor comercio para oceanográficos a lo largo de Asia meridional (Wang et al. 1999).

La falta de datos disponibles sobre la situación mundial de *Tursiops aduncus* justifica su clasificación en la Lista Roja de la UICN como "Datos insuficientes". Sin embargo, como suele ser el caso frecuentemente, esta clasificación no debería considerarse como una situación más favorable que las otras categorías de amenaza de la Lista Roja, ya que podría resultar en que se prestase menos atención a las especies clasificadas como "Datos insuficientes". Hay serias preocupaciones sobre el agotamiento de las poblaciones locales de esta especie ya que, donde se ha estudiado pormenorizadamente, tiende a mostrar una fuerte residencia a lo largo del año en zonas bastante limitadas de las aguas costeras (Wang 2007). Es probable que haya un intercambio limitado entre las poblaciones adyacentes y, en algunas zonas, el número de ejemplares de la especie es relativamente pequeño. Cuando se disponga de información adecuada para realizar una evaluación global, esta especie podría cumplir algunas de las categorías de amenaza de la Lista Roja (Wang 2008).

Tursiops aduncus es generalmente una especie de aguas costeras poco profundas (a menudo asociada con zonas de arrecifes de coral). El hecho de vivir a proximidad de la costa hace que sea vulnerable a factores locales como la degradación ambiental, la pesca de animales vivos, la pesca incidental en las actividades pesqueras y la matanza directa. Esta preocupación es particularmente cierta a nivel de poblaciones pequeñas y locales. Es posible que una población local pueda desaparecer debido a actividades locales (p.ej. Irwin 2005). Además, ciertas pruebas ponen de relieve que las poblaciones locales desarrollan comportamientos diferentes como transportar esponjas, en otras palabras, una cultura local, que puede ser relevante para su contexto local (Krützen et al. 2005). La desaparición de una población local puede, por ende, ocasionar la pérdida de esa cultura. Las poblaciones locales pueden también volverse aisladas genéticamente.

Al parecer, la mayoría de las regiones tienen poblaciones residentes, localizadas. En las zonas en que se estudia debidamente la especie y en las que no ha habido capturas recientemente (directas o incidentales), las poblaciones locales ascienden a algunos cientos (es decir, Shark Bay, Monkey Mia, Australia – unos 400 (Connor *et al.*, 2000); Amakusa, Kyushu occidental, Japón – 218 (Shirakihara *et al.*, 2002); las poblaciones separadas de las islas Ogasawara (Bonin) y Mikura de Japón son posiblemente más pequeñas). En los estudios iniciados en fecha reciente de *Tursiops aduncus* de Papua Nueva Guinea revelan también que las poblaciones locales son residentes y pequeñas. Algunos delfines, reconocibles por las muescas y cicatrices distintivas en sus aletas dorsales, se observan constantemente todo el año (Wang 2003). De la información disponible se desprende que normalmente hay escaso, por no decir inexistente, intercambio de individuos entre las poblaciones adyacentes (Kerr *et al.* 2005). En algunas zonas en las que ha habido una intensa explotación, las poblaciones locales ascienden a algunas decenas (p.ej., Taiwán meridional, Wang y Yang, 2002), y es probable que algunas estén al borde de la extinción (por ejemplo, en las aguas de la costa occidental de Taiwán (Wang 2003)).

En la mayoría de los estudios publicados hasta la fecha las poblaciones de delfines mulares forman comunidades discretas aunque permeables de entre 80 y 200 ejemplares. Los animales que integran estas comunidades muestran una gran fidelidad a los sitios y la mayoría reproducen sistemas sociales complejos en los que establecen relaciones durables y fugaces entre individuos, inclusive importantes relaciones de fidelidad (Simmonds 2006); las investigaciones señalan que la preservación de ciertos individuos claves dentro de la comunidad del delfín mular puede ser crucial para mantener su cohesión (Lusseau y Newman. 2004).

Habida cuenta de que la captura de delfines en 2003 en las Islas Salomón superó la cifra de 100 animales y las capturas en 2007 prácticamente igual, incluso si algunos individuos de una determinada población pudieron escapar a la captura, es probable que no tengan la estructura social necesaria para garantizar la reproducción exitosa a corto plazo. Si los ejemplares capturados son animales costeros, es probable que esas capturas hayan diezmado una comunidad entera y, en el peor de los casos, la hayan aniquilado. Dado que los delfines son animales que viven muchos años con un índice de nacimiento relativamente bajo, la recuperación de ese derrumbe poblacional será inevitablemente lenta, posiblemente de 50 años o más (Bossley, 2003).

No se han publicado estudios científicos especializados sobre la distribución y abundancia de *Tursiops aduncus* en las Islas Salomón. Eso quiere decir que es imposible evaluar la importancia global de la captura de esos animales del medio silvestre. Si, como parece probable (basándose en el tamaño de todas las poblaciones de esta especie que han sido estudiadas), entonces el número total de *Tursiops aduncus* en las Islas Salomón es probablemente bajo, y la captura de más de 100 individuos puede representar una proporción considerable de la población total (Bossley 2003). Esto reducirá aún más la capacidad de recuperación de la población del delfín mular (Bossley 2003).

Referencias

- Bossley, M. 2003. Some scientific concerns re: capture of dolphins in the Solomon Islands. Statement of concern supporting letter to the CITES Parties on Import of *Tursiops aduncus* from the Solomon Islands. 18 August 2003.
- Connor, R.C., Wells, R.S., Mann, J., and Read, A.J. 2000. The bottlenose dolphin. Pages 91-126. In: J. Mann (ed) *Cetacean Societies: Field Studies of Dolphins and Whales*. Univ. of Chicago Press.
- Connors, P.L. Tyack and H. Whitehead (eds) *Cetacean societies: field studies of dolphins and whales*. The University of Chicago Press, Chicago.
- Curry, B.E. and Smith, J. 1997. Phylogeographic structure of the bottlenose dolphin (*Tursiops truncatus*): stock identification and implications for management. Pages 227-247. In: A.E. Dizon, S.J. Chivers, and W.F. Perrin (eds) *Molecular Genetics of Marine Mammals*. Society for Marine Mammalogy, Special Publication No. 3, Allen Press, Lawrence, Kansas.
- Goffman, O. 2006. Changes in behavioral patterns towards humans of a solitary, sociable female bottlenose dolphin. *Ph.D. Thesis*, University of Haifa, Israel.
- Harwood, M.B. and Hembree, D. 1987. Incidental catch of small cetaceans in the offshore gillnet fishery in northern Australian waters: 1981-1985. *Report of the International Whaling Commission* 37: 363-367.

- Hubard, C.W., Maze-Foley, K., Mullin, K.D. and Schroeder, W.W. 2004. Seasonal abundance and site fidelity of bottlenose dolphins (*Tursiops truncatus*) in Mississippi Sound. *Aquatic Mammals* 30 (2), 299-310.
- Irwin, L-J. 2005. Marine toxins: Adverse health effects and biomonitoring with resident coastal dolphins. *Aquatic Mammals* 31(2), 195-225.
- IUCN (World Conservation Union) Cetacean Specialist Group. 2007. Letter to CITES Secretariat, 13 June 2007.
- Kerr, K.A., Defran, R.H. and Campbell, G.S. 2005. Bottlenose dolphins (*Tursiops truncatus*) in the Drowned Caves, Belize: Group size, site fidelity and abundance. *Caribbean Journal of Science*, Vol. 41, No. 1, 172-177.
- Krützen, M., Mann, J., Heithaus, M.R., Connor, R.C., Bejder, L. and Sherwin, W.B. 2005. Cultural transmission of tool use in bottlenose dolphins. *Proc. Nat. Acad. Sci.* 102, 8939--2943.
- Lusseau, David and Newman, M. E. J.. 2004. "Identifying the role that individual animals play in their social network," *Ecology Letters, Proceedings of the Royal Society, London B* (Supplement), doi:10.1098/rsbl.2004.0225.
- Natoli, A., Peddemors, V.M. and Hoelzel, A.R. (2004). Population structure and speciation in the genus *Tursiops* based on microsatellite and mitochondrial DNA analyses. *J. Evol. Biol.* 17, 363--375.
- Peddemors, V.M. 1999. Delphinids of southern Africa: a review of their distribution, status and life history. *Journal of Cetacean Research and Management* 1: 157-165.
- Reeves, R.R. and Leatherwood, S. 1994. *1994-1998 Action Plan for the Conservation of Cetaceans: Dolphins, Porpoises, and Whales*. IUCN, Gland, Switzerland and Cambridge, UK. 91pp.
- Reeves, R.R., Smith, B.D., Crespo, E.A. and di Sciara, G.N. (compilers) 2003. *Dolphins, Whales and Porpoises: 2002-2010 Conservation Action Plan for the World's Cetaceans*. IUCN/SSC Cetacean Specialist Group. IUCN, Gland, Switzerland and Cambridge, UK.
- Rice, D.W. 1998. *Marine Mammals of the World. Systematics and Distribution*. Special Publication Number 4. The Society for Marine Mammalogy, Lawrence, Kansas.
- Shirakihara, M., Shirakihara, K., Tomonaga, J., and Takatsuki, M. 2002. A resident population of Indo-Pacific bottlenose dolphins (*Tursiops aduncus*) in Amakusa, Western Kyushu, Japan. *Marine Mammal Science* 18: 30-41.
- Simmonds, M.P. 2006. Into the brains of whales. *Applied Animal Behaviour Science* 100 (2006) 103-116.
- Wang, J.Y. 2008. Personal communication.
- Wang, J.Y. 2007. Personal communication.
- Wang, J. 2003. The Indo-Pacific Bottlenose Dolphins, *Tursiops aduncus*. Statement of concern supporting letter to the CITES Parties on Import of *Tursiops aduncus* from the Solomon Islands. 18 August 2003.
- Wang, J.Y. and Yang, S.-C. 2002. Indo-Pacific bottlenose dolphins (*Tursiops aduncus*) of Nan Wan and adjacent waters in southern Taiwan: research and conservation. Final Project Report to the Ocean Park Conservation Foundation, Hong Kong. 31 March 2002. 22 pp.
- Wang, J.Y., Chou, L.-S. and White, B.D. 1999. Mitochondrial DNA analysis of sympatric morphotypes of bottlenose dolphins (genus: *Tursiops*) in Chinese waters. *Molecular Ecology* 8: 1603-1612.
- Wells, R.S. and Scott, M.D. 1999. Bottlenose dolphin *Tursiops truncatus* (Montagu, 1821). Pages 137-182. In: S.H. Ridgway and R. Harrison (eds) *Handbook of Marine Mammals. Volume 6: The Second Book of Dolphins and the Porpoises*. Academic Press, San Diego.